

tolino[✈]stylus

Garantie
Warranty
Garanzia

Rakuten Kobo Inc.
150 John Street, 5th Floor
Toronto ON M5V 3E3 Canada

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wenn Ihr tolino stylus während des Gebrauchs beschädigt wurde, wenden Sie sich bitte an Kobo unter mytolino.com/stylus-help.

Umfang der Garantie

Einzelheiten zur Garantieabdeckung für Ihren tolino stylus finden Sie unter mytolino.com/stylus-info.

Reinigungs- und Gebrauchsanweisung

Verwenden Sie keine scharfen oder ätzenden Chemikalien, Reinigungs- oder Spülmittel, um Ihren tolino stylus oder sein Zubehör zu reinigen. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes, weiches Tuch, um den tolino stylus und sein Zubehör abzuwischen.

Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie Ihren tolino stylus nicht in einer feuchten oder schmutzigen Umgebung, da dies die empfindliche Elektronik in Ihrem tolino stylus beeinträchtigen kann.
2. Bewahren Sie Ihren tolino stylus in einem sauberen, kühlen und trockenen Raum auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und den Kontakt mit ätzenden Substanzen.
3. Wenn Ihr tolino stylus mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung gekommen ist, verwenden Sie zum Trocknen keine Mikrowelle, keinen Haartrockner oder andere Wärme erzeugende Geräte.
4. Wenn Sie den tolino stylus fallen lassen oder einem heftigen Stoß aussetzen, werden der tolino stylus und seine empfindlichen elektronischen Schaltkreise beschädigt, was zu einem Geräteausfall führen kann.
5. Für eine optimale Leistung sollte Ihr tolino stylus zwischen 0–35 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % bis 80 % verwendet werden.

EU-Konformitätserklärung

Rakuten Kobo Inc. erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU. mytolino.de/rechtliches

Frequenzbereich: 18–44 kHz, 160–210 kHz

Ausgangsleistung: 0,495 mW

Copyright

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen und Ansichten, einschließlich der Verweise auf URLs und andere Internet-Websites, können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Dieses Dokument verleiht Ihnen keine Rechte an geistigem Eigentum an einem Kobo-Produkt. Sie dürfen dieses Dokument für interne Zwecke kopieren und verwenden. © 2023 Rakuten Kobo Inc. Kobo® und tolino sind eingetragene Marken. Hergestellt in China.



Sicherheitsinformationen

Dieses Symbol kennzeichnet Sicherheits- und Gesundheitshinweise in diesem Faltblatt. Lesen Sie diese Hinweise, um wichtige Sicherheits- und Gesundheitsinformationen für das von Ihnen erworbene Produkt zu erhalten.

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vollständig durch, bevor Sie die Bedienung und Nutzung Ihres tolino stylus beginnen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und des Benutzerhandbuchs kann zu Feuer, elektrischem Schlag, Auslaufen des Akkus oder anderen Schäden und Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder zu Schäden an Ihrem tolino stylus und/oder anderen Gegenständen führen. Zusätzlich zu diesen Sicherheitshinweisen kann die missbräuchliche Verwendung Ihres tolino stylus zum Erlöschen der Garantiebedingungen führen. Weitere Unterstützung finden Sie unter mytolino.com/stylus-info.



Erstickungsgefahr

Da Ihr tolino stylus kleine Bestandteile erhält, bewahren Sie bitte kleine stylus-Teile und Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, da dies zu einer Erstickungsgefahr führen kann.



Akku-Sicherheit

Handhabung: Niemals verschlucken. Niemals erhitzen. Niemals einer offenen Flamme aussetzen. Niemals demontieren. Beim Einbau niemals die Plus- und Minuspole vertauschen. Schließen Sie die Batterie niemals kurz. Schweißen Sie die Pole oder Drähte niemals direkt an das Batteriegehäuse. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterien zusammen. Berühren Sie niemals die aus der Batterie ausgelaufene Flüssigkeit. Batterien, die auslaufen, sollten mit Gummihandschuhen angefasst werden. Bringen Sie niemals Feuer in die Nähe der Batterieflüssigkeit. Aufbewahrung: Lagern Sie den Akku niemals an einem heißen und stark feuchten Ort.



Informationspflicht gemäß Batterieverordnung (BattV)

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt oder die zugehörigen Akkus nicht mit dem normalen Restmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher*innen sind dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ausschließlich über den Handel oder speziell dafür eingerichtete Sammelstellen zu entsorgen (gesetzliche Rückgabepflicht). Handel und Hersteller sind verpflichtet, diese unentgeltlich zurückzunehmen und ordnungsgemäß zu verwerten oder als Sondermüll zu entsorgen (gesetzliche Rücknahmepflicht).

Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in Maschinen, in medizinischen oder industriellen Anwendungen vorgesehen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Kobo genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben. Informationen zu gesetzlichen Vorschriften, Zertifizierungen und Konformitätskennzeichen für dieses Produkt finden Sie unter mytolino.com/stylus-info.

Dear Customer,

if your toline stylus is damaged during use, please contact Kobo at mytolino.com/stylus-help.

Scope of warranty

For details on the warranty coverage of your toline stylus, please visit mytolino.com/stylus-info.

Cleaning & usage instructions

Do not use harsh or corrosive chemicals, cleaning agents or detergents to clean your toline stylus or its accessories. Use a clean, dry, soft cloth to wipe your toline stylus and accessories.

Safety instructions

1. Do not use your toline stylus in a damp or dirty environment as this may affect the sensitive electronics in your toline stylus.
2. Your toline stylus should be stored in a clean, cool and dry room, and avoid direct sunlight and contact with corrosive substances.
3. If your toline stylus is exposed to water or a damp environment, do not use a microwave, hair dryer or any heat generating equipment to dry it.
4. Dropping or subjecting your toline stylus to a forceful impact will damage your toline stylus and its sensitive electronic circuitry leading to equipment failure.
5. For optimal performance, your toline stylus should be used between 0–35 °C with 20 % to 80 % relative humidity.

EU Declaration of conformity

Rakuten Kobo Inc. declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU Directive 2014/53/EC.

mytolino.com/legal

Frequency range: 18–44 kHz, 160–210 kHz

Max RF output power: 0.495 mW

Copyright

Information and views expressed in this document, including URL and other Internet Web site references, may change without notice. This document does not provide you with any legal rights to any intellectual property in any Kobo product. You may copy and use this document for your internal, reference purposes.
© 2023 Rakuten Kobo Inc. Kobo® and toline are registered trademarks. Made in China.



Safety information

This symbol identifies safety and health messages in this guide. Read this guide for important safety and health information for the product that you have purchased.

Please read the User Manual in full before you begin the operation and use of your tolino stylus. Failure to follow these safety instructions and those in the User Manual could result in fire, electric shock, battery leakage or other harm, injury to you or others, or damage to your tolino stylus, and/or other property. In addition to these safety considerations, misuse of your tolino stylus could lead to voiding the terms and conditions of your warranty. You can find additional support at mytolino.com/stylus-info.



Choking hazard

As your tolino stylus contains small components, please keep small stylus parts and accessories out of reach from young children as that could lead to a choking hazard.



Battery safety

Handling: Never swallow. Never charge. Never heat. Never expose to open flame. Never disassemble. Never reverse the positive and negative terminals when mounting. Never short-circuit the battery. Never weld the terminal or wire to the body of the battery directly. Never use different batteries together. Never touch the liquid leaked out of battery. Batteries that are leakage should be handled with rubber gloves. Never bring fire close to battery liquid. Storage: Never store the battery in hot and high humid place.



Obligation to inform in accordance with battery regulation

This symbol on the product indicates that this product or accompanying batteries must not be disposed of with your other household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. Please contact your local waste authority for how you should dispose of your product or contact Kobo at kobo.com/erecycling.

This device is not intended for use in machinery, medical or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Kobo could void the user's authority to operate this device.

Regulatory information, certification and compliance marks specific to this product are available at mytolino.com/stylus-info.

Chère cliente / Cher client,

si votre toline stylus a été endommagé lors de son utilisation, veuillez contacter Kobo sur mytolino.com/stylus-help.

Étendue de la garantie

Pour plus de détails sur la couverture de garantie de votre toline stylus, rendez-vous sur mytolino.com/stylus-info.

Instructions de nettoyage et d'utilisation

N'utilisez aucun produit chimique agressif ou corrosif, ni de produits de nettoyage ou de produit vaisselle pour nettoyer votre toline stylus ou ses accessoires. Utilisez un chiffon propre, sec et doux pour essuyer le toline stylus et ses accessoires.

Consignes de sécurité

1. N'utilisez pas votre toline stylus dans un environnement humide ou sale, car cela pourrait affecter les composants électroniques sensibles de votre toline stylus.
2. Conservez votre toline stylus dans un endroit propre, frais et sec et évitez l'exposition directe aux rayons du soleil et le contact avec des substances corrosives.
3. Si votre toline stylus a été en contact avec de l'eau ou de l'humidité, n'utilisez pas de four à micro-ondes, de sèche-cheveux ou d'autres appareils produisant de la chaleur pour le sécher.
4. Si vous faites tomber le toline stylus ou si vous le soumettez à un choc violent, le toline stylus et ses circuits électroniques sensibles seront endommagés, ce qui peut entraîner une panne de l'appareil.
5. Pour des performances optimales, votre toline stylus doit être utilisé dans un environnement entre 0 °C et 35 °C et avec une humidité relative de 20 % à 80 %.

Déclaration de conformité UE

Rakuten Kobo Inc. déclare que cet appareil est conforme aux exigences et spécifications essentielles de la directive 2014/53/UE.

mytolino.com/legal

Gamme de fréquences : 18–44 kHz, 160–210 kHz

Puissance de sortie : 0,495 mW

Copyright

Les informations et les avis contenus dans ce document, y compris les références à des URL et à d'autres sites Internet, sont sujets à modification sans préavis. Ce document ne vous accorde aucun droit de propriété intellectuelle sur un produit Kobo. Vous pouvez copier et utiliser ce document à des fins internes. © 2023 Rakuten Kobo Inc. Kobo® et toline sont des marques enregistrées. Fabriqué en Chine.



Informations de sécurité

Ce symbole indique la présence de consignes en matière de sécurité et de santé dans ce dépliant. Pour obtenir des informations importantes sur la sécurité et la santé concernant l'utilisation du produit que vous avez acheté, lisez ces consignes.

Veuillez lire entièrement le manuel d'utilisation avant de manipuler et d'utiliser votre tolino stylus. Le non-respect des consignes de sécurité et du manuel d'utilisation peut provoquer un feu, un choc électrique, une fuite de liquide de la batterie ou d'autres dommages et blessures pour vous-même ou votre entourage, ou peut endommager votre tolino stylus et/ou d'autres objets. En plus de ces consignes de sécurité, la mauvaise utilisation de votre tolino stylus peut entraîner l'annulation des conditions de garantie. Pour une aide supplémentaire rendez-vous sur mytolino.com/stylus-info.



Risque d'étouffement

Comme votre tolino stylus contient de petits éléments, veuillez garder les petites pièces du stylus et les accessoires hors de portée des jeunes enfants, car cela pourrait entraîner un risque d'étouffement.



Sécurité de la batterie

Manipulation : ne jamais avaler. Ne jamais chauffer. Ne jamais exposer à une flamme nue. Ne jamais démonter la batterie. Ne jamais intervertir les pôles positif et négatif lors du montage. Ne jamais court-circuiter la batterie. Ne jamais souder les pôles ou les fils directement sur le boîtier de la batterie. Ne jamais utiliser des batteries différentes ensemble. Ne jamais toucher le liquide de la batterie qui a fui. Les batteries qui fuient doivent être manipulées avec des gants en caoutchouc. Ne jamais approcher de feu à proximité du liquide de la batterie. Ne jamais ranger la batterie dans un endroit chaud et très humide.



Obligation d'informer conformément au règlement sur les piles

Ce symbole sur le produit indique que ce produit ou les batteries comprises ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un centre approprié pour permettre leur récupération et leur recyclage. Veuillez contacter les autorités locales de gestion des déchets pour savoir comment vous devez vous débarrasser de votre produit ou contacter Kobo sur kobo.com/erecycling.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des machines, des applications médicales ou industrielles. Tout changement ou modification non expressément approuvé par Kobo peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Les informations réglementaires, les certifications et les marques de conformité spécifiques à ce produit sont disponibles sur mytolino.com/stylus-info.

Gentile cliente,

se il suo toline stylus ha subito danni durante l'uso, la preghiamo di contattare Kobo all'indirizzo mytolino.com/stylus-help.

Copertura della garanzia

Per informazioni dettagliate sulla copertura della garanzia per il suo toline stylus, la invitiamo a visitare la pagina mytolino.com/stylus-info.

Istruzioni per la pulizia e l'uso

Si raccomanda di non utilizzare prodotti chimici, detersivi o detersivi aggressivi o corrosivi per pulire toline stylus o i relativi accessori. Utilizzare un panno pulito, asciutto e morbido per pulire toline stylus e i suoi accessori.

Istruzioni di sicurezza

1. Non utilizzare toline stylus in ambienti umidi o sporchi, in quanto ciò potrebbe influire sui componenti elettronici sensibili di toline stylus.
2. Conservare toline stylus in un ambiente pulito, fresco e asciutto, evitando la luce diretta del sole e il contatto con sostanze corrosive.
3. Se toline stylus è entrato in contatto con acqua o umidità, non utilizzare microonde, asciugacapelli o altri dispositivi che generano calore per asciugarlo.
4. Se toline stylus dovesse cadere o subire un urto violento, si potrebbero danneggiare toline stylus e i suoi sensibili circuiti elettronici, con il rischio che il dispositivo si guasti.
5. Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di utilizzare toline stylus a una temperatura compresa tra 0 °C e 35 °C e con un'umidità relativa compresa tra il 20% e l'80%.

Dichiarazione di conformità UE

Rakuten Kobo Inc. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle specifiche della Direttiva 2014/53/UE.

mytolino.com/legal

Intervallo di frequenza: 18–44 kHz, 160–210 kHz

Potenza di uscita: 0,495 mW

Copyright

Le informazioni e le osservazioni contenute nel presente documento, compresi i riferimenti a URL e altri siti Internet, sono soggette a modifiche senza preavviso. Il presente documento non conferisce all'utente alcun diritto di proprietà intellettuale su nessun prodotto Kobo. È possibile copiare e utilizzare questo documento ad uso interno. © 2023 Rakuten Kobo Inc. Kobo® e toline sono marchi registrati. Prodotto in Cina.



Informazioni sulla sicurezza

Questo simbolo indica le avvertenze per la sicurezza e la salute contenute nel presente opuscolo. Si prega di leggere queste istruzioni per avere informazioni importanti relative alla sicurezza e alla salute per il prodotto acquistato.

Prima di iniziare a utilizzare tolineo stylus, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e del manuale d'uso può provocare incendi, scosse elettriche, perdite dalla batteria o altri danni e lesioni all'utente o a terzi, nonché danni a tolineo stylus e/o ad altri oggetti. Oltre a queste istruzioni di sicurezza, l'uso improprio di tolineo stylus può comportare l'annullamento dei termini della garanzia. Per ulteriori informazioni consultare i siti mytolino.com/stylus-info.



Pericolo di soffocamento

Dal momento che il suo tolineo stylus contiene componenti di piccole dimensioni, si raccomanda di tenere fuori dalla portata dei bambini le parti più piccole dello stylus e i relativi accessori, in quanto potrebbero essere causa di rischio di soffocamento.



Sicurezza della batteria

Utilizzo: non ingerire. Non scaldare. Non esporre mai a fiamme libere. Non smontare. Non scambiare mai i terminali positivo e negativo durante l'installazione. Non mandare mai in cortocircuito la batteria. Non saldare mai i terminali o i fili direttamente all'alloggiamento della batteria. Non utilizzare mai batterie diverse insieme. Non toccare mai il liquido fuoriuscito dalla batteria. Toccare solo con guanti di gomma le batterie che perdono. Non avvicinare mai fiamme al liquido della batteria. Conservazione: Non conservare mai la batteria in un luogo caldo e molto umido.



Obbligo di informare secondo il regolamento delle batterie

Questo simbolo sul prodotto indica che il prodotto o le batterie in dotazione non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti domestici. È necessario depositarlo presso un impianto idoneo per consentirne il recupero e il riciclaggio. Si prega di contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti per informazioni sulle modalità di smaltimento del prodotto o di contattare Kobo all'indirizzo kobo.com/erecycling. Questo dispositivo non è destinato all'uso in macchinari o apparecchiature mediche o industriali. Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata da Kobo potrebbe causare l'annullamento dell'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente. Le informazioni normative e i marchi di certificazione e di conformità specifici per questo prodotto sono disponibili sul sito mytolino.com/stylus-info.

Geachte klant,

als uw tolino stylus tijdens het gebruik beschadigd werd, neem dan contact op met Kobo op mytolino.com/stylus-help

Omvang van de garantie

Details over de garantiedekking voor uw tolino stylus vindt u onder mytolino.com/stylus-info.

Reinigings- en gebruiksinstructies

Gebruik geen scherpe of bijtende chemicaliën, reinigings- of afwasmiddelen om uw tolino stylus of het toebehoren ervan te reinigen. Gebruik een schone, droge, zachte doek om de tolino stylus en zijn toebehoren af te vegen.

Veiligheidsvoorschriften

1. Gebruik uw tolino stylus niet in een vochtige of vuile omgeving, omdat dit de gevoelige elektronica in uw tolino stylus kan beïnvloeden.
2. Bewaar uw tolino stylus in een schone, koele en droge ruimte en vermijd sterk zonlicht en contact met bijtende substanties.
3. Als uw tolino stylus met water of vocht in aanraking is gekomen, gebruik dan om te drogen geen magnetron, geen haardroger of andere apparaten die warmte opwekken.
4. Als u de tolino stylus laat vallen of aan een harde schok blootstelt, dan zullen de tolino stylus en zijn gevoelige elektronische schakelcircuits beschadigd worden, wat tot het uitvallen van het apparaat kan leiden.
5. Voor een optimale prestatie moet uw tolino stylus tussen 0–35 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% tot 80% worden gebruikt.

EU-conformiteitsverklaring

Rakuten Kobo Inc. verklaart dat dit apparaat aan de fundamentele eisen en bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU voldoet.

mytolino.com/legal

Frequentiebereik: 18–44 kHz, 160–210 kHz

Uitgangsvermogen: 0,495 mW

Copyright

De in dit document opgenomen informatie en weergaven, inclusief de verwijzingen naar URL's en andere internetwebsites, kunnen zonder aankondiging vooraf wijzigen. Dit document geeft u geen rechten op geestelijk eigendom van een Kobo-product. U mag dit document voor interne doeleinden kopiëren en gebruiken. © 2023 Rakuten Kobo Inc. Kobo® en tolino zijn gedeponeerd merken. Geproduceerd in China.



Veiligheidsinformatie

Dit symbool wijst op veiligheids- en gezondheidsvoorschriften in dit vouwblad. Lees de voorschriften voor belangrijke veiligheids- en gezondheidsinformatie over het door u aangekochte product.

Lees de gebruikershandleiding volledig door voordat u met de bediening en het gebruik van uw tolino stylus begint. Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften en de gebruikershandleiding kan brand, elektrische schok, lekken van de accu of andere schade en letsels bij u of andere personen of schade aan uw tolino stylus en/of andere voorwerpen veroorzaken. Naast het niet in acht nemen van deze veiligheidsvoorschriften kan het verkeerde gebruik van uw tolino stylus tot het vervallen van de garantievoorwaarden leiden. Meer hulp vindt u op mytolino.com/stylus-info.



Verstikkingsgevaar

Omdat uw tolino stylus kleine onderdelen bevat, dient u kleine stylus-onderdelen en toebehoren buiten het bereik van kleine kinderen te bewaren, omdat dit tot verstikkingsgevaar kan leiden.



Accuveiligheid

Gebruik: Nooit inslikken. Nooit verhitten. Nooit aan een open vlam blootstellen. Nooit demonteren. Bij de inbouw nooit de plus- en minpool verwisselen. Sluit de accu nooit kort. Las de polen of draden nooit direct aan de batterijbehuizing. Gebruik nooit verschillende batterijen samen. Raak de uit de batterij gelopen vloeistof nooit aan. Batterijen die lekken moeten met rubberen handschoenen worden vastgenomen. Breng nooit vuur in de omgeving van de batterijvloeistof. Bewaring: Bewaar de accu nooit op een hete en erg vochtige plaats.



Verplichting tot informatieverstrekking overeenkomstig de batterijverordening

Dit symbool op het product wijst erop dat dit product of de bijgeleverde accu's niet met het normale restafval mogen worden verwijderd. Deze moeten worden ingeleverd bij een geschikte faciliteit voor hergebruik en recycling. Neem contact op met uw lokale voorziening voor afvalverwerking voor informatie over hoe u het product moet verwijderen of neem contact op met Kobo via kobo.com/erecycling.

Dit apparaat is niet bestemd voor het gebruik in machines, in medische of industriële toepassingen. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk door Kobo zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor het gebruik van dit apparaat ongedaan maken. Informatie over wettelijke voorschriften, certificeringen en conformiteitskentekens voor dit product vindt u in mytolino.com/stylus-info.

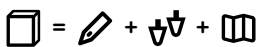
Lieferumfang

Included in the box

Contenu de l'emballage

La forniture include

Verpakkingsinhoud



tolino stylus

2 Spitzen

2 Tips

2 Pointes

2 Punte

2 Penpunten

Schnellstartanleitung

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Breve guida introduttiva

Snelstartgids

Garantie

Warranty

Garanzia